

Landesinstitut für StatistikKanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

astat info

36Juli
Luglio
2023

Seniorenstudie: Erste Ergebnisse - 2023

Indagine sugli anziani: primi risultati - 2023

Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:**42%**geben an, dass es ihnen gesund-
heitlich gut oder sehr gut gehtdichiara di essere in buona o ottima
salute**58%**wünschen sich einen leichteren Zugang
zu Gesundheitsdienstleistungendesidera un accesso più agevole ai
servizi sanitari**38%**

nutzen täglich das Smartphone

usa lo smartphone tutti i giorni

Das Landesinstitut für Statistik ASTAT veröffentlicht die ersten Ergebnisse der Stichprobenerhebung in der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 75 und mehr Jahren, die zwischen Februar und Mai 2023 in Zusammenarbeit mit dem Institut für Allgemeinmedizin und *Public Health* durchgeführt wurde.

Die Zufriedenheit der Seniorinnen und Senioren mit ihrer gegenwärtigen Lebenssituation ist recht hoch, vor allem, was ihre Familie und die Wohnsituation betrifft.

L'Istituto provinciale di statistica ASTAT pubblica i primi risultati dell'indagine campionaria sulla popolazione altoatesina di 75 anni e oltre condotta tra febbraio e maggio 2023 in collaborazione con l'Istituto di Medicina Generale e *Public Health*.

La soddisfazione delle persone anziane per la loro attuale situazione è abbastanza alta, soprattutto per quanto riguarda la famiglia e la situazione abitativa.

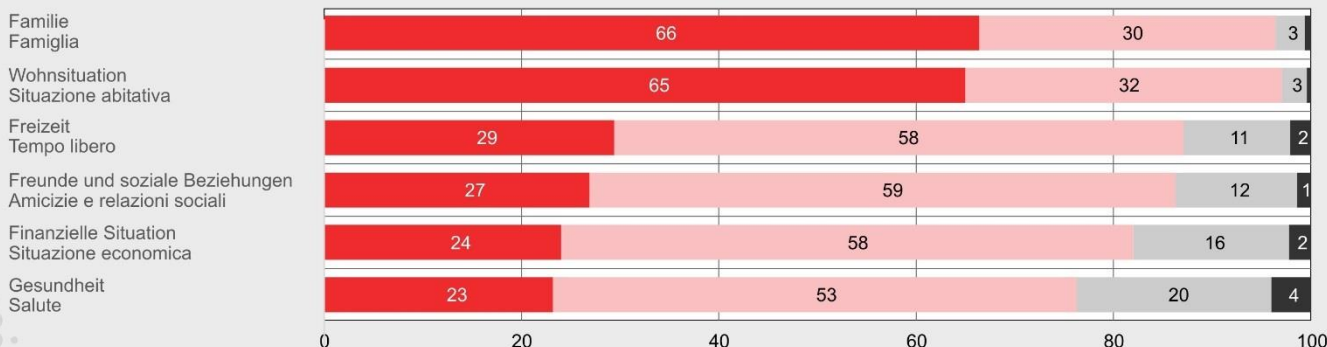
Graf. 1

Wie zufrieden sind Sie mit Ihrer gegenwärtigen Lebenssituation? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Quanto è soddisfatto della Sua attuale situazione? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre

Sehr
Molto Ziemlich
Abbastanza Wenig
Poco Gar nicht
Per niente

© astat 2023 - lr



Was wünschen Sie sich die Seniorinnen und Senioren von der Gesellschaft?

Seniorinnen und Senioren sind primär an ihrer Existenzsicherung interessiert, durch höhere Renten und einen leichteren Zugang zu Gesundheitsdienstleistungen.

Mit 66% bzw. 58% der Seniorinnen und Senioren zählen diese Wünsche zu den vier wichtigsten auf einer Liste von dreizehn Dingen, die die Gesellschaft für ältere Personen tun könnte.

Es folgen die Hilfe bei digitalen Prozeduren, die Schaffung von mehr Altersheimplätzen, die Gewährleistung einer sozialen Grundsicherung, die Erleichterung des Zugangs zu Behörden, mehr Hauspflege, ein erweitertes Angebot an sozialen Diensten und die Realisierung von alternativen Wohnformen.

Die am wenigsten gewünschten Dienstleistungen sind dagegen solche, die mit Freizeit, Arbeit und Haushaltshilfe zusammenhängen.

Cosa desiderano le persone anziane dalla società?

Anziani e anziane risultano interessati in primo luogo ad avere la garanzia di un'esistenza sicura, attraverso l'aumento delle pensioni e un più facile accesso ai servizi sanitari.

Rispettivamente il 66% e il 58% pongono queste due richieste tra le quattro più importanti di una lista di tredici misure che la società potrebbe adottare per le persone anziane.

Seguono l'aiuto per le procedure digitali, l'aumento dei posti nelle case di riposo, la garanzia della protezione sociale di base, un accesso più facile agli enti pubblici, più assistenza a domicilio, una maggiore offerta di servizi sociali e la realizzazione di forme abitative alternative.

I servizi meno richiesti sono invece quelli relativi al tempo libero, al lavoro e all'aiuto domestico.

Graf. 2

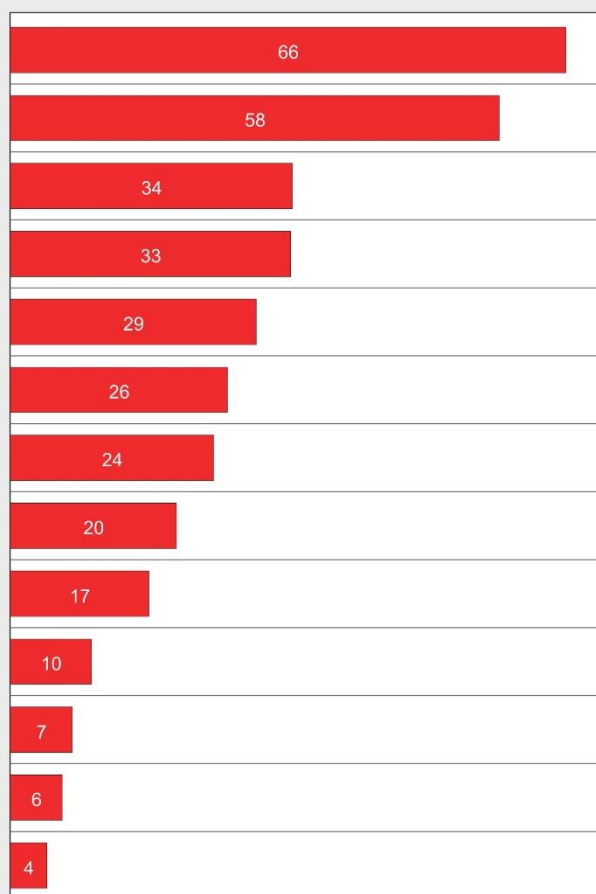
Was müsste, Ihrer Meinung nach, die Gesellschaft für Seniorinnen und Senioren tun? - 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr; maximal 4 Antworten möglich

Cosa dovrebbe fare, secondo Lei, la società per le persone anziane? - 2023

Valori percentuali; persone di 75 anni e oltre; al massimo 4 risposte

Renten erhöhen Aumentare le pensioni	66
Den Zugang zu Gesundheitsleistungen (z.B. Visiten) erleichtern Facilitare l'accesso ai servizi sanitari (per es. visite)	58
Mehr Hilfe bei digitalen Prozeduren/Ansuchen (SPID) anbieten Offrire più aiuto per le procedure digitali/moduli online (SPID)	34
Mehr Altersheimplätze schaffen Aumentare il numero di posti nelle case di riposo	33
Soziale Grundsicherung garantieren Garantire la protezione sociale di base	29
Den Zugang zu den Behörden erleichtern Facilitare l'accesso agli enti pubblici	26
Mehr Hauspflege anbieten Maggiore offerta di assistenza a domicilio	24
Mehr soziale Dienste anbieten Offrire più servizi sociali	20
Alternative Wohnformen realisieren Realizzare forme abitative alternative	17
Eine Erleichterung bei Einkäufen und bei allgemeinen Besorgungen schaffen Facilitare la spesa e le faccende	10
Neue Altersteilzeitmodelle, Arbeitsformen, usw. entwickeln Sviluppare nuovi modelli di lavoro part-time per anziani	7
Mehr öffentlichen Raum schaffen (Spazier- und Wanderwege, Sitzbänke) Creare più spazio pubblico (passeggiate, sentieri, panchine)	6
Den Zugang zu Vereinen und Angeboten (Kultur, Sport, Bildung) erleichtern Facilitare l'accesso ad associazioni e offerte negli ambiti cultura, sport, formazione	4



Zusammensetzung des Haushaltes

31% der älteren Personen leben allein.

56% haben eine Partnerin/einen Partner, mit der/dem sie zusammenleben, 2% haben eine Partnerin/einen Partner, mit der/dem sie nicht zusammenwohnen, und 42% leben nicht in einer Partnerschaft.

69% derjenigen, die in einer Partnerschaft sind, geben an, dass sie die Zeit, die sie zusammen verbringen, genießen. 9% behaupten, dass sie sich kaum noch etwas zu sagen haben, und 5%, dass sich die Beziehung verschlechtert hat.

21% leben mit mindestens einem Kind und 5% mit professioneller Hilfe (z.B. Badante).

Composizione della famiglia

Il 31% delle persone anziane vive da solo.

Il 56% ha un/a partner con cui convive, il 2% ha un/a partner con cui non condivide l'abitazione e il 42% non ha una relazione di coppia.

Il 69% di chi ha una relazione di coppia afferma di godersi il tempo che si trascorre insieme. Il 9% dichiara che ormai c'è veramente poco da dirsi e il 5% che la relazione è decisamente peggiorata.

Il 21% vive con almeno un figlio o una figlia e il 5% con un aiuto professionale (per es. badante).

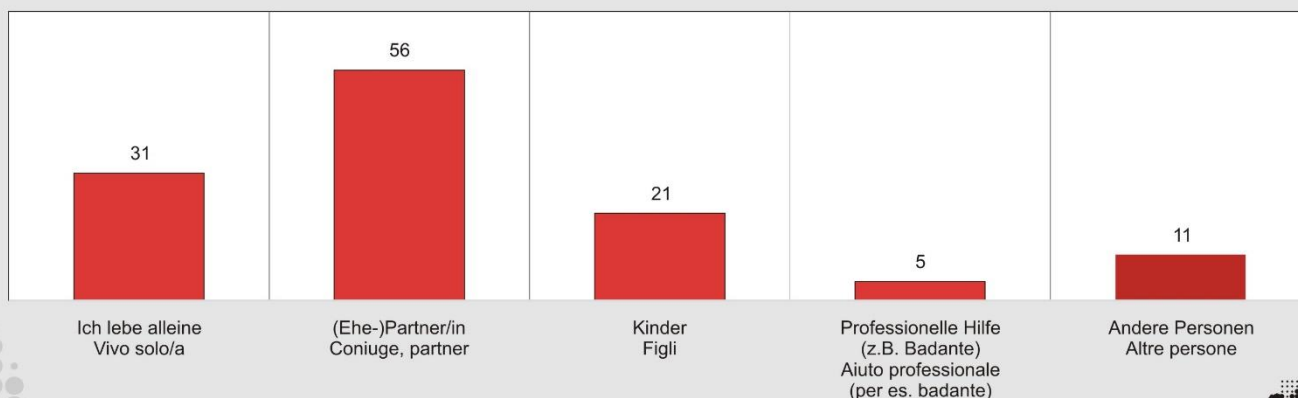
Graf. 3

Wer lebt mit Ihnen im gleichen Haushalt? - 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr; mehrere Antworten möglich

Chi vive con Lei? - 2023

Valori percentuali; persone di 75 anni e oltre; più risposte possibili



© astat 2023 - Ir



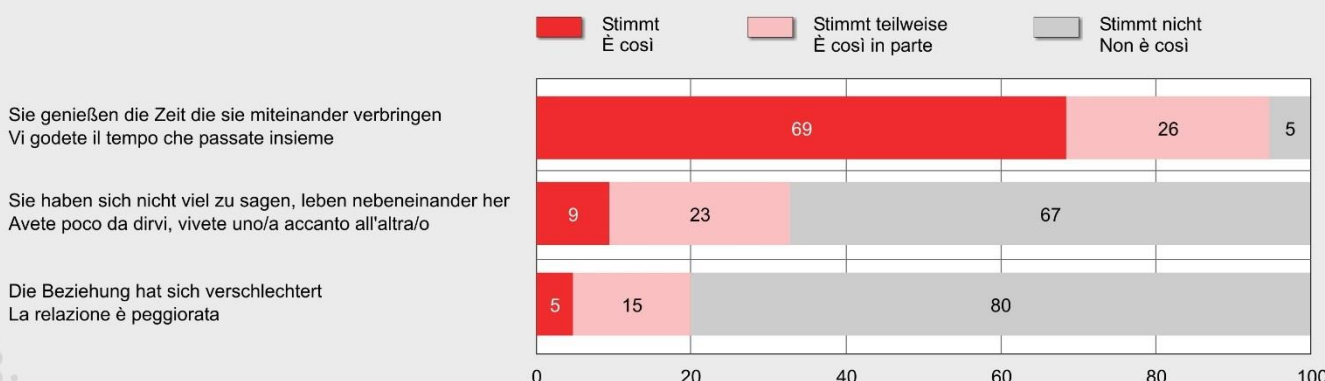
Graf. 4

Wie hat sich die Beziehung zu Ihrer Partnerin/Ihrem Partner im Alter entwickelt? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr, die eine Partnerin/einen Partner haben

Come si è sviluppata la relazione con il/la partner nella terza età? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre che hanno un/a partner



© astat 2023 - Ir



Unterstützung der Seniorinnen und Senioren durch die eigenen Kinder

95% der älteren Personen, die Kinder haben, geben an, dass sie in irgendeiner Form Hilfe von ihnen erhalten.

Die am häufigsten genannten Formen der Unterstützung sind das Zuhören, das von 71% der Personen mit Kindern genannt wird, und die Unterstützung bei technologischen Fragen (67%).

Es folgen mit 52% die Hilfeleistungen bei der Erledigung von Besorgungen im Alltag (Einkaufen, Behörden usw.), mit 50% die gemeinsame Freizeitgestaltung, mit 35% die Hilfe bei Haus- und Gartenarbeiten (Kochen, Putzen, Reparaturen usw.) und mit 21% Pflege und Betreuung.

Finanzielle Unterstützung ist weniger verbreitet. 6% geben an, dass sie von ihren Kindern finanziell unterstützt werden, während 22% sagen, dass sie nicht mit ihnen zusammenlebenden Verwandten finanzielle Unterstützung zukommen lassen.

Sostegno alle persone anziane da parte dei figli

Il 95% delle persone anziane che hanno figli afferma di ricevere da essi una qualche forma di aiuto.

Le tipologie di sostegno più diffuse sono l'ascolto, indicato dal 71% delle persone con figli, e l'aiuto in ambito tecnologico (67%).

Seguono con il 52% l'aiuto nella vita quotidiana (spesa, contatti con gli uffici, ecc.), con il 50% la condivisione del tempo libero, con il 35% l'aiuto nei lavori di casa e in giardino (cucinare, pulizie, riparazioni, ecc.) e con il 21% la cura e l'assistenza.

Meno frequente risulta il sostegno economico. Il 6% dichiara di essere aiutato finanziariamente dai figli, mentre il 22% afferma di dare aiuti economici a parenti non conviventi.

Graf. 5

Was tun Ihre Kinder für Sie? - 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr, die Kinder haben

Cosa fanno i Suoi figli per Lei? - 2023

Valori percentuali; persone di 75 anni e oltre che hanno figli

Sie hören Ihnen zu
La ascoltano

71

Sie unterstützen Sie bei technologischen Fragen
La aiutano con la tecnologia

67

Sie unterstützen Sie, wenn es darum geht Besorgungen im Alltag zu erledigen
La aiutano nella vita quotidiana

52

Sie verbringen gemeinsam die Freizeit
Passate assieme il tempo libero

50

Sie helfen Ihnen bei Arbeiten im Haus und Garten
La aiutano nei lavori di casa e in giardino

35

Sie betreuen bzw. pflegen Sie
La curano e assistono

21

Sie unterstützen Sie regelmäßig finanziell
La aiutano finanziariamente a cadenza regolare

6

Sie tun wenig oder nichts / Ihr habt keinen oder fast keinen Kontakt
Fanno poco o nulla / non avete nessun contatto o quasi

5

Wie oft sind Seniorinnen und Senioren außer Haus unterwegs?

41% der über 75-Jährigen sind durchschnittlich 6 bis 7 Tage pro Woche außer Haus unterwegs, 24% 3 bis 5 Tage pro Woche, 23% 1-2 Tage pro Woche und 11% verlassen nie oder fast nie das eigene Haus.

Senioreninnen und Senioren bewegen sich meist in der Nähe ihres Wohnhauses. 81% machen mindestens einmal pro Woche eine kleine Runde im eigenen Wohnort. Der Prozentsatz derjenigen, die mindestens einen Tag pro Woche in Nachbarorte (innerhalb von 10 km) fahren, und der Prozentsatz derjenigen, die wöchentlich Ortschaften in einem noch größeren Umkreis besuchen, sinken auf 29% bzw. 9%.

Quanto spesso escono di casa le persone anziane?

Il 41% delle persone over 75 esce di casa mediamente 6-7 giorni alla settimana, il 24% da 3 a 5 giorni alla settimana, il 23% 1-2 giorni alla settimana e l'11% non esce mai o quasi mai di casa.

Anziani e anziane si muovono soprattutto nelle vicinanze della propria abitazione. L'81% fa almeno un giorno alla settimana una piccola passeggiata vicino a casa. Scendono invece rispettivamente al 29% e al 9% la percentuale di chi almeno un giorno alla settimana si reca in località vicine al proprio comune di residenza (entro 10 km) e la percentuale di chi si sposta settimanalmente in un raggio ancora più ampio.

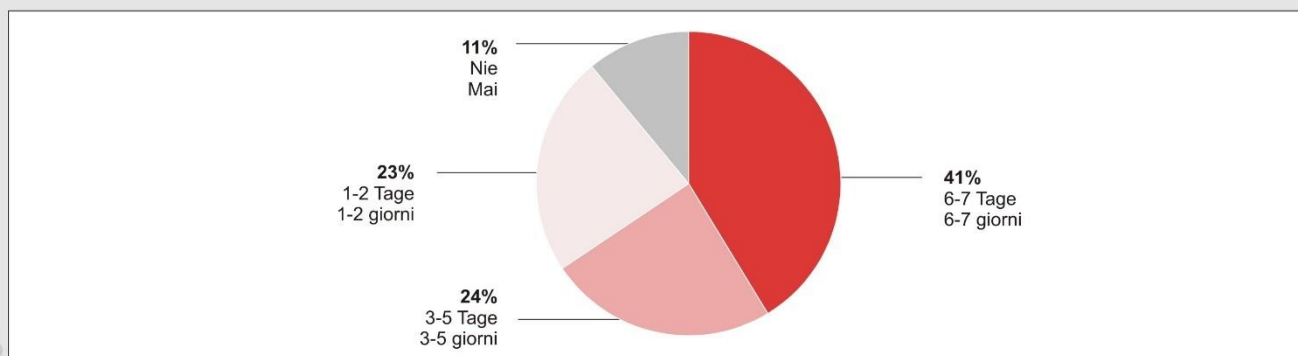
Graf. 6

Wie viele Tage pro Woche sind Sie durchschnittlich außer Haus unterwegs? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Quanti giorni alla settimana esce mediamente di casa? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre



© astat 2023 - Ir



Graf. 7

In welchem Umkreis bewegen Sie sich? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

In quale raggio si muove? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre

- Täglich oder fast täglich / Tutti i giorni o quasi
- Einen oder mehrere Tage pro Woche / Uno o più giorni alla settimana
- Ein paar Mal im Monat / Qualche volta al mese
- Seltener oder nie / Più raramente o mai



© astat 2023 - Ir



Nutzung der Technologie

38% der Seniorinnen und Senioren nutzen täglich oder fast täglich ein klassisches Handy und ebenso viele ein Smartphone. 13% nutzen nie weder das eine noch das andere.

29% surfen täglich oder fast täglich im Internet. Die beliebtesten Internetaktivitäten sind die Informationssuche (85% der Internetnutzerinnen und -nutzer), die Nutzung von WhatsApp (84%), das Lesen von Nachrichten (83%) und die Nutzung von E-Mail-Diensten (68%). Es folgen das Homebanking (37%), die Nutzung von Online-Diensten mittels Gesundheitskarte oder SPID (32%), die Teilnahme an sozialen Medien (24%) und Online-Shopping (20%).

6% nutzen die Telemedizin (Möglichkeit mit dem Arzt per Video oder Handy zu kommunizieren) und 29% würden sie nutzen. 2% nutzen ein tragbares Gerät (z.B. Herzmonitor oder Blutzuckermonitor) und 34% würden es nutzen. 14% würden einen Hilfsroboter für die Betreuung zu Hause (z.B. Medikamenteneinnahme, Notfälle erkennen) nutzen.

Uso della tecnologia

Il 38% delle persone anziane utilizza quotidianamente o quasi un normale telefono cellulare e altrettanti lo smartphone. Il 13% non usa mai né l'uno né l'altro.

Il 29% naviga in internet tutti i giorni o quasi. Le attività in internet più diffuse sono la ricerca di informazioni (85% degli utenti), l'uso di WhatsApp (84%), la lettura delle notizie (83%) e l'uso della posta elettronica (68%). Seguono l'home banking (37%), l'utilizzo di servizi online tramite tessera sanitaria o SPID (32%), la partecipazione ai social media (24%) e lo shopping online (20%).

Il 6% utilizza la telemedicina (possibilità di comunicare con il medico tramite video o telefono cellulare) e il 29% la utilizzerebbe. Il 2% utilizza un dispositivo indossabile (come un monitor cardiaco o un misuratore di glicemia) e il 34% lo utilizzerebbe. Il 14% utilizzerebbe in casa un robot per l'assistenza (per es. assunzione farmaci, riconoscimento emergenze).

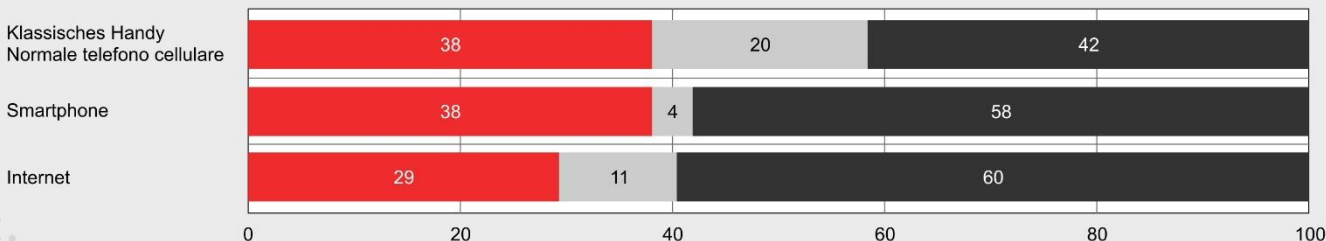
Graf. 8

Wie oft nutzen Sie ...? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Con che frequenza utilizza ...? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre



© astat 2023 - Ir



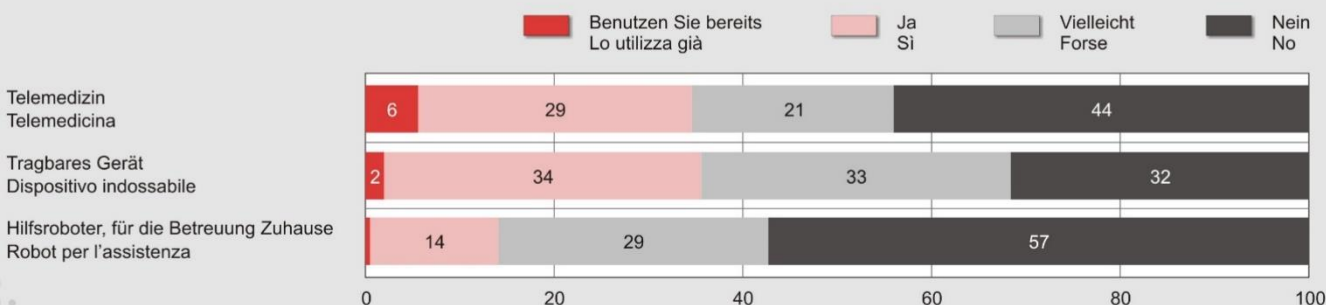
Graf. 9

Würden Sie in Zukunft die folgenden technischen Hilfsmittel oder Gesundheitstechnologie in Betracht ziehen? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Prenderebbe in considerazione in futuro i seguenti ausili tecnici o tecnologie sanitarie? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre



© astat 2023 - Ir



Gesundheitszustand

8% der über 75-Jährigen geben an, dass es ihnen gesundheitlich sehr gut geht und 34%, dass es ihnen gut geht. 47% bewerten ihren Gesundheitszustand als mittelmäßig und 10% als schlecht.

Die Anzahl der gebrechlichen Personen (d. h. mitmäßigem bis schwerem Verlust der Selbstständigkeit), die durch die Verabreichung des PRISMA-7-Fragebogens im Rahmen der Erhebung geschätzt wurde (also ohne Personen, die in Seniorenwohnheimen leben, sowie ohne Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht in der Lage sind, den Fragebogen auszufüllen), beträgt etwa 14.000 Personen (27% der Seniorinnen und Senioren), von denen 5.300 75- bis 84-Jährige (14%) und 8.700 über 85-Jährige (63%) sind.

Stato di salute

L'8% delle persone over 75 afferma di stare molto bene e il 34% di stare bene. Il 47% ritiene che il proprio stato di salute sia discreto e il 10% cattivo.

Il numero di persone fragili (cioè con perdita di autonomia da moderata a grave), stimato attraverso la somministrazione del questionario PRISMA-7 nell'ambito dell'indagine (escludendo quindi le persone che vivono nelle residenze per anziani e le persone non in grado di compilare il questionario per motivi di salute), risulta pari a circa 14.000 (27% degli anziani), di cui 5.300 75-84enni (14%) e 8.700 over 85 (63%).

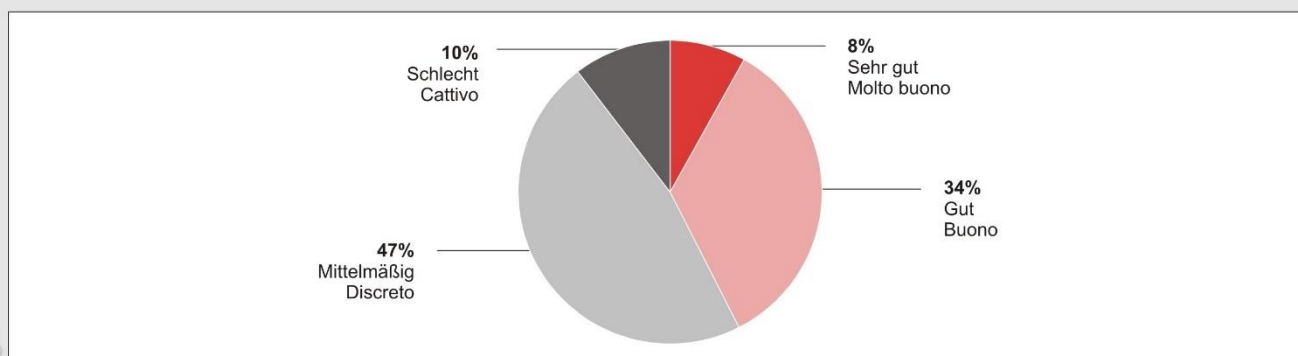
Graf. 10

Wie würden Sie Ihren Gesundheitszustand bezeichnen? - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Come definirebbe il Suo stato di salute? - 2023

Composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre



© astat 2023 - Ir



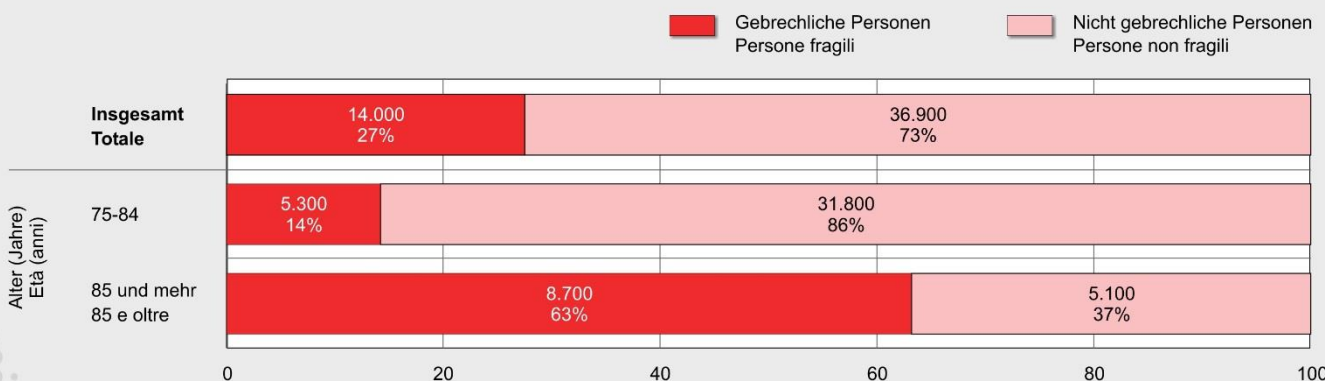
Graf. 11

Gebrechliche Personen und nicht gebrechliche Personen klassifiziert mit PRISMA-7 - 2023

Absolute Werte auf Hunderter gerundet und prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr; Schwellenwert = 4

Persone fragili e persone non fragili classificate con PRISMA-7 - 2023

Valori assoluti arrotondati alle centinaia e composizione percentuale; persone di 75 anni e oltre; soglia = 4



© astat 2023 - Ir



Pflegerische Leistungen

61% der Seniorinnen und Senioren sind unabhängig und nehmen keine Pflegeleistungen in Anspruch. Bei den gebrechlichen Personen sinkt der Anteil auf 18%, während er bei den nicht gebrechlichen Personen auf 78% ansteigt.

Die am weitesten verbreitete Hilfeleistung ist die Unterstützung durch Familienangehörige. Sie wird von 63% der gebrechlichen Personen und 20% der nicht gebrechlichen Personen in Anspruch genommen.

Andere Formen der Unterstützung werden fast ausschließlich von gebrechlichen Personen in Anspruch genommen. Von ihnen werden 21% von einer Pflegeperson (Badante) betreut, 16% nehmen Hauspflege in Anspruch, 10% Hauskrankenpflege und 6% erhalten Essen auf Rädern.

Servizi di assistenza

Il 61% delle persone anziane è autonomo e non ricorre a servizi di assistenza. Tra le persone fragili la percentuale scende al 18%, mentre tra le persone non fragili sale al 78%.

L'aiuto più diffuso è l'assistenza da parte di familiari. Vi ricorre il 63% delle persone fragili e il 20% delle persone non fragili.

Le altre forme di sostegno sono utilizzate quasi esclusivamente dalle persone fragili. Di queste, il 21% viene assistito da una/un badante, il 16% usufruisce dell'assistenza domiciliare, il 10% dell'assistenza infermieristica domiciliare e il 6% riceve i pasti a domicilio.

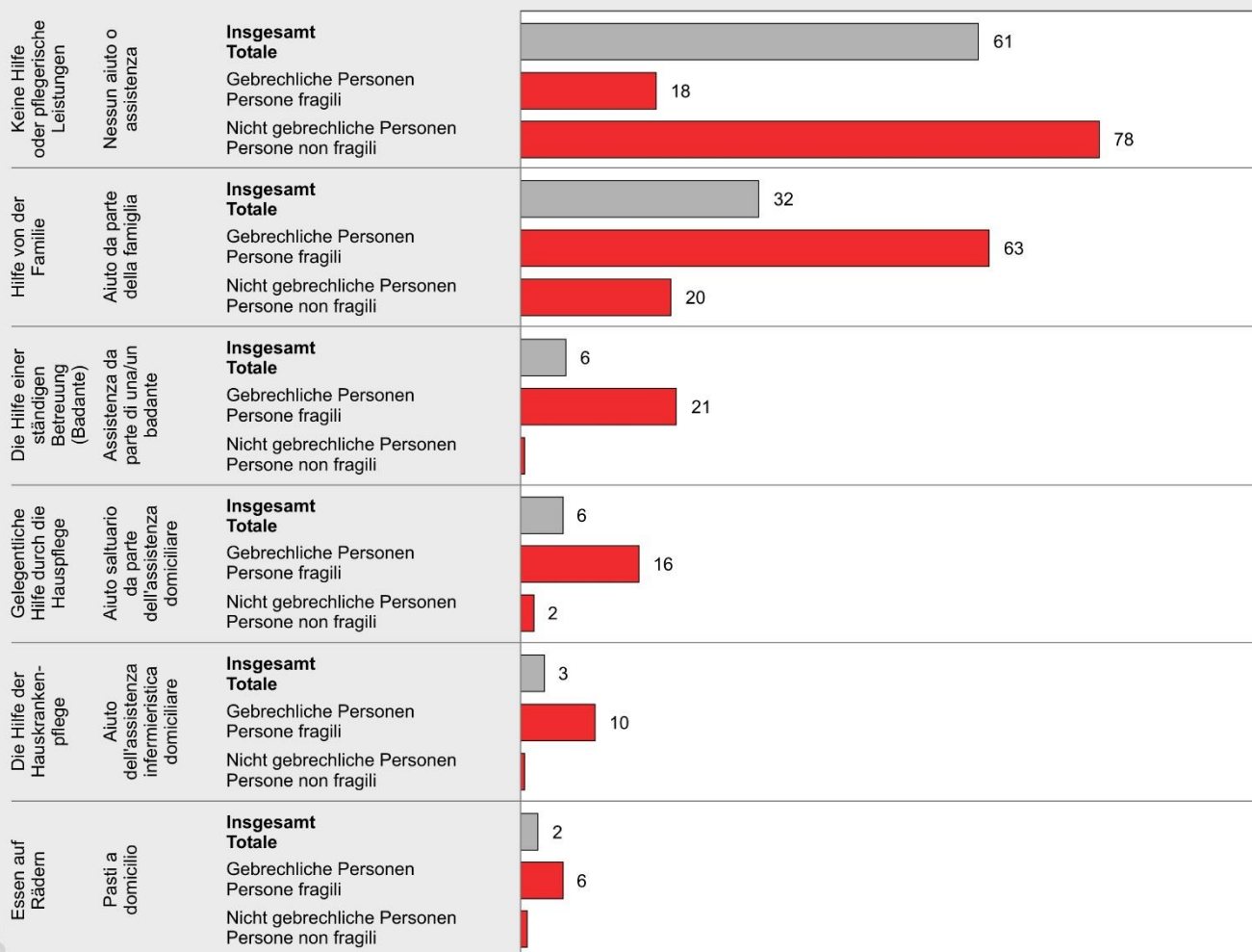
Graf. 12

Nehmen Sie Hilfe oder pflegerische Leistungen in Anspruch? - 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Ricorre ad aiuti o a servizi di assistenza? - 2023

Valori percentuali; persone di 75 anni e oltre

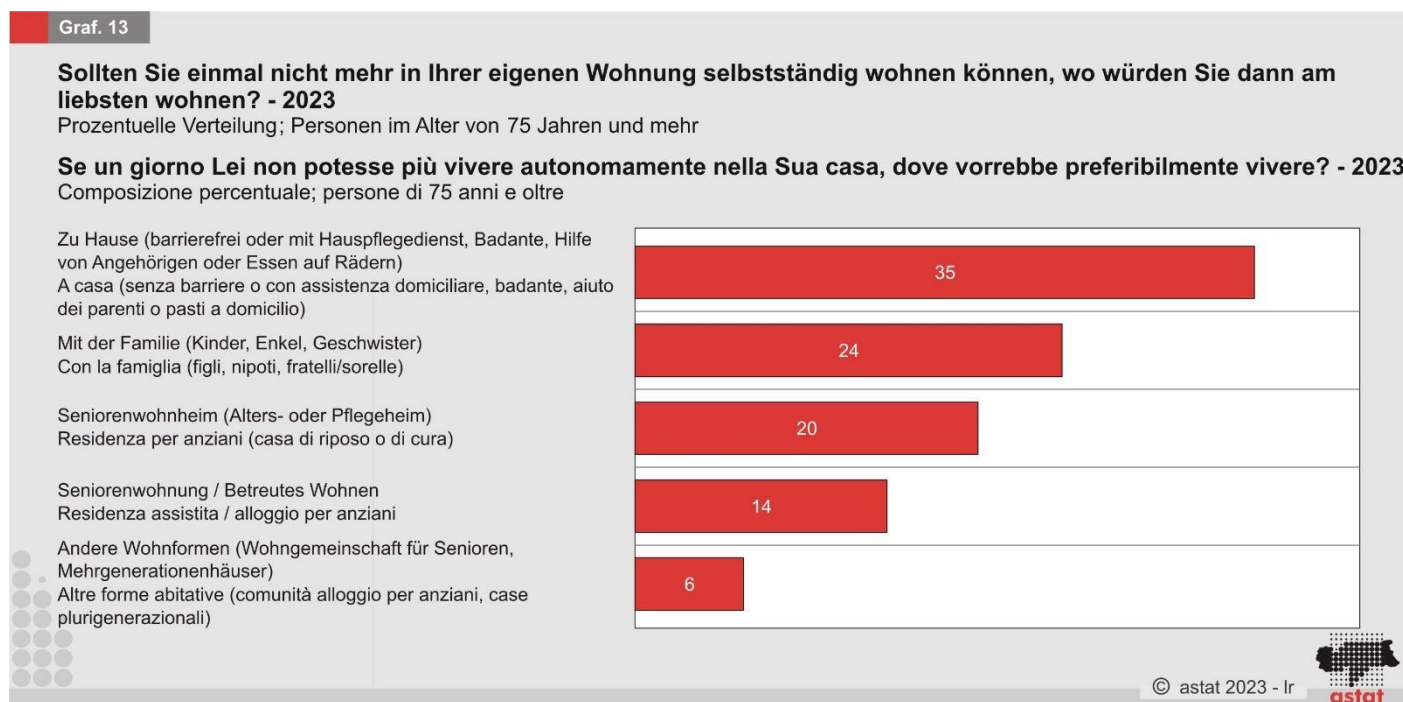


Auf die Frage nach dem bevorzugten Wohnort im Falle des Verlusts der Selbstständigkeit ist die häufigste Antwort (35%) die eigene Wohnung (barrierefrei oder mit Hauspflegedienst, Badante, Hilfe von Angehörigen oder Essen auf Rädern).

24% möchten bei Verwandten (Kinder, Enkel, Geschwister) leben, 20% in einem Seniorenwohnheim, 14% in einer Seniorenwohnung oder einem betreuten Wohnen und 6% in anderen Wohnformen wie Wohngemeinschaften für Seniorinnen und Senioren oder Mehrgenerationenhäuser.

Alla domanda sul luogo preferito in cui vivere in caso di perdita dell'autonomia, la risposta più frequente (35%) è a casa propria (priva di barriere architettoniche o con assistenza domiciliare, badante, aiuto dei parenti o pasti a domicilio).

Il 24% vorrebbe vivere con i parenti (figli, nipoti, fratelli o sorelle), il 20% in una residenza per anziani, il 14% in una residenza assistita o alloggio per anziani e il 6% in altre forme abitative, come comunità alloggio per anziani o case plurigenerazionali.



Wer die optimistischsten und die aktivsten sind

Auf der Basis der Antworten auf die Fragen zu den Lebensanschauungen und den täglichen Aktivitäten konnten zwei Variablen definiert werden, die das Niveau an Optimismus und das Niveau an Aktivität der Personen beschreiben.

Diese zwei Variablen sind positiv miteinander korreliert: Diejenigen, die optimistischer als der Durchschnitt sind, sind in zwei von drei Fällen aktiver als der Durchschnitt und umgekehrt.

Der wahrgenommene Gesundheitszustand und die Gebrechlichkeit sind die Variablen, von denen der Optimismus und das Aktivitätsniveau am stärksten abhängen. Je besser eine Person sich fühlt, desto wahrscheinlicher ist es, dass sie optimistischer und aktiver als der Durchschnitt ist. 85% derjenigen, die angeben, dass es ihnen sehr gut geht, sind optimistischer als der Durchschnitt und 69% aktiver als der Durchschnitt,

Chi sono i più ottimismi e i più attivi

Sulla base delle risposte alle domande sulla visione della vita e sulle attività quotidiane è stato possibile definire due variabili che descrivono rispettivamente il livello di ottimismo e il livello di attività delle persone.

Queste due variabili sono correlate positivamente tra loro: chi è più ottimista della media è in due casi su tre più attivo della media e viceversa.

La salute percepita e la fragilità sono le variabili da cui dipendono maggiormente i livelli di ottimismo e di attività. Meglio ci si sente, maggiori sono le probabilità di essere più ottimisti e più attivi della media: l'85% di chi dichiara di stare molto bene è più ottimista della media e il 69% più attivo della media, contro rispettivamente il 13% e il 10% di chi dice di essere in cattiva salute. Tra le persone non fragili quelle più ottimiste e più attive

verglichen mit 13% bzw. 10% derjenigen, die angeben, dass es ihnen schlecht geht. Bei den nicht gebrechlichen Personen sind 61% optimistischer und 63% aktiver als der Durchschnitt, bei den gebrechlichen Personen sind es 22% bzw. 16%.

Unabhängig vom Gesundheits- und Gebrechlichkeitszustand:

- mindestens ausreichende finanzielle Ressourcen zu haben, Kinder zu haben und in einer Beziehung zu leben erhöhen die Wahrscheinlichkeit, optimistischer als der Durchschnitt zu sein;
- mindestens die Matura zu haben, männlich zu sein, jünger als 85 Jahre zu sein, in einer Stadtgemeinde zu leben und in einer Beziehung zu leben, erhöhen die Wahrscheinlichkeit, überdurchschnittlich aktiv zu sein.

della media sono rispettivamente il 61% e 63%, tra quelle fragili il 22% e 16%.

Indipendentemente dallo stato di salute e di fragilità:

- avere almeno adeguate risorse economiche, avere figli e avere una relazione di coppia aumentano la probabilità di essere persone più ottimiste della media;
- avere almeno il diploma di maturità, essere maschio, avere meno di 85 anni, vivere in un comune urbano e avere una relazione di coppia aumentano la probabilità di essere persone più attive della media.

Tab. 1

Optimistischere Personen und aktivere Personen als der Durchschnitt - 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 75 Jahren und mehr

Persone più ottimiste e persone più attive della media - 2023

Valori percentuali; persone di 75 anni e oltre

	Optimistischere Personen als der Durchschnitt Persone più ottimiste della media	Aktivere Personen als der Durchschnitt Persone più attive della media	
Geschlecht			Genere
Männer	52	61	Maschi
Frauen	49	42	Femmine
Alter (Jahre)			Età (anni)
75-84	55	59	75-84
85 und mehr	36	27	85 e oltre
Art der Gemeinde			Tipo di comune
Stadtgemeinde	47	56	Comune urbano
Landgemeinde	52	45	Comune rurale
Schulbildung			Titolo di studio
Ohne Matura	49	43	Senza maturità
Mit Matura	54	77	Con maturità
(Ehe-) Partner/in			Coniuge o partner
Ja	56	59	Sì
Nein	42	38	No
Kinder			Figli
Ja	52	48	Sì
Nein	42	57	No
Finanzielle Mittel			Risorse economiche
Sehr gut oder gut	62	59	Ottime o buone
Angemessen	50	54	Adeguate
Knapp oder absolut unzureichend	37	32	Scarse o del tutto insufficienti
Gebrechlichkeit			Fragilità
Nein	61	63	No
Ja	22	16	Sì
Gesundheitszustand			Stato di salute
Sehr gut	85	69	Ottimo
Gut	68	69	Buono
Mittelmäßig	39	42	Discreto
Schlecht	13	10	Cattivo
Optimismus			Ottimismo
Mehr als der Durchschnitt	100	63	Più della media
Weniger als der Durchschnitt	0	37	Meno della media
Aktives Leben			Vita attiva
Mehr als der Durchschnitt	63	100	Più della media
Weniger als der Durchschnitt	37	0	Meno della media
Insgesamt	50	50	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die im Landesstatistikprogramm 2023-2025 vorgesehene Seniorenstudie wurde vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Institut für Allgemeinmedizin und *Public Health* zwischen Februar und Mai 2023 durchgeführt.

Die Grundgesamtheit der Erhebung besteht aus rund 51.000 in Südtirol lebenden Personen im Alter von 75 Jahren und mehr. Ausgeschlossen von der Umfrage sind Personen, die dauerhaft in Seniorenwohnheimen untergebracht sind, sowie Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht in der Lage sind, den Fragebogen selbständig oder mit Unterstützung eines Angehörigen auszufüllen.

Es handelt sich hierbei um eine Stichprobenerhebung mit geschichteter probabilistischer Stichprobe. Aus den Melde-registern der Gemeinden Südtirols wurden ungefähr 3.600 wählbare Einheiten mittels SAS-Prozedur zufällig gezogen.

Die von der ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Institut für Allgemeinmedizin und *Public Health* erstellten Fragebögen wurden auf unterschiedliche Weise ausgefüllt: Selbstausfüllung über das Internet oder auf Papier / telefonische Befragung.

Die Gesamtzahl der Befragten betrug 1.695 (Rücklaufquote = 47%).

Der absolute Standardfehler der Schätzungen liegt unter 2%, während die Breite der 95%-Konfidenzintervalle etwas weniger als 5% beträgt.

Der relative Standardfehler liegt bei den veröffentlichten Schätzungen unter 25%.

Die geschätzten Prozentwerte werden auf die nächste ganze Zahl gerundet. Aus diesem Grund kann die Summe in Prozentverteilungen von 100 (99 oder 101) abweichen.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Nicoletta Colletti, Tel. 0471 41 84 30, E-Mail: nicoletta.colletti@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

L'indagine sugli anziani, prevista dal Programma statistico provinciale 2023-2025, è stata condotta da ASTAT in collaborazione con l'Istituto di Medicina Generale e *Public Health* tra febbraio e maggio 2023.

L'universo di riferimento dell'indagine è costituito da circa 51.000 individui di 75 anni e oltre residenti in Alto Adige. Sono escluse dalla rilevazione le persone che vivono stabilmente nelle residenze per anziani e le persone che per motivi di salute non sono in grado di compilare il questionario da sole o con il supporto di un familiare.

L'indagine è campionaria con campionamento probabilistico stratificato. Dai registri anagrafici dei comuni della provincia di Bolzano sono stati estratti casualmente con procedura SAS circa 3.600 unità eleggibili.

La somministrazione del questionario, predisposto da ASTAT in collaborazione con l'Istituto di Medicina Generale e *Public Health*, è avvenuta mediante tecnica mista: autocompilazione online o su carta / intervista telefonica.

I rispondenti sono stati complessivamente 1.695 (tasso di risposta = 47%).

L'errore standard assoluto delle stime è inferiore al 2%, mentre l'ampiezza degli intervalli di confidenza al 95% non raggiunge il 5%.

L'errore standard relativo delle stime pubblicate non supera il 25%.

I valori percentuali stimati sono arrotondati all'intero più vicino. Per questo motivo, nelle distribuzioni percentuali, la somma può essere diversa da 100 (99 o 101).

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Nicoletta Colletti, tel. 0471 41 84 30, e-mail: nicoletta.colletti@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner